



MENDOZA, 26 de junio de 2026.

VISTO:

El Expediente 26747/2025, donde la Facultad de Filosofía y Letras eleva las actuaciones correspondientes al Convenio Marco de cooperación suscripto entre esta Casa de Estudios, la Clermont Auvergne University (UCA) y el Clermont Auvergne Institut National Polytechnique (INP), Francia, y

CONSIDERANDO:

Que el citado Convenio tiene por objeto favorecer el intercambio de personas, experiencias y actividades en las áreas de educación superior e investigación.

Por ello, atento a lo expuesto, lo informado por el Área de Convenios, el Dictamen N° 221/2026 de la Dirección de Asuntos Legales, habiendo tomado conocimiento la Coordinación General Legal y Técnica del Rectorado, lo establecido en el Artículo 20, Inciso 25) del Estatuto Universitario y las Ordenanza N° 47/2008-C.S., lo dictaminado por la Comisión de Asuntos Institucionales y lo aprobado por este Cuerpo en sesión del 22 de abril de 2026,

EL CONSEJO SUPERIOR DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO
RESUELVE:

ARTÍCULO 1°.- Aprobar el Convenio Marco de cooperación suscripto entre esta Casa de Estudios, la CLERMONT AUVERGNE UNIVERSITY (UCA) y el CLERMONT AUVERGNE INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE (INP), Francia, el cual tiene por objeto favorecer el intercambio de personas, experiencias y actividades en las áreas de educación superior e investigación, cuyo texto en versiones castellana e inglesa obra en los Anexos I y II de la presente resolución, que constan de TRES (3) hojas cada uno.

ARTÍCULO 2°.- La presente norma, que se emite en formato digital, será reproducida con el mismo número en soporte papel.

ARTÍCULO 3°.- Comuníquese e insértese en el libro de resoluciones del Consejo Superior.

Cont. Estefanía Noelia VILLARRUEL
Secretaria General
Universidad Nacional de Cuyo

Cont. Esther Lucía SÁNCHEZ
Rectora
Universidad Nacional de Cuyo

RESOLUCIÓN N° **447/2026** _ _ _ _

CONVENIO-CS
ad_26747-UCA-INP marco

ANEXO I

-1-



UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN

ENTRE

CLERMONT AUVERGNE UNIVERSITY (UCA) -FRANCE

Institución pública experimental de nivel terciario, registrada bajo el N°. SIRET 130 028 061 00013, código APE8542Z en el registro francés de sociedades y establecimientos, con domicilio en Boulevard François Mitterrand 49, - CS 60032 - 63001 Clermont-Ferrand Cedex 1, Francia,

Representada por su Presidente, **Sr. Mathias Bernard**,

y

CLERMONT AUVERGNE INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE (INP) - FRANCE

Institución de educación superior, registrada bajo el N°. SIRET 130 021 918 00011 en el registro francés de sociedades y establecimientos, sede principal con domicilio en Campus des Cézeaux CS 20265, 63178 Aubière Cedex, Francia

Representada por su Directora General, **Prof. Dr. Sophie Commereuc**, en adelante "**Clermont Auvergne INP**"

y

LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO -ARGENTINA

Situada en Centro Universitario, Sede Rectorado (Edificio Nuevo), (M5502JMA), Ciudad, Mendoza, Argentina

Representada por su Rectora, **Cont. Esther Sánchez**, en adelante "**UNCuyo**"

En lo sucesivo las Partes

Con el objeto de favorecer el intercambio de personas, experiencias y actividades en las áreas de educación superior e investigación, las Partes acuerdan las siguientes cláusulas:

PRIMERA: La cooperación entre las Partes cubrirá diversas actividades, entre las cuales:

- Intercambios de profesores, de investigadores, y miembros del personal administrativo y técnico;
- Desarrollo de programa de investigación;
- Participación en conferencias, talleres y seminarios;
- Intercambios de estudiantes en el marco de formaciones y pasantías;
- Intercambios de información, documentación y publicaciones científicas;
- Cosupervisión y codirección de tesis;
- Puesta en marcha y participación en dobles diplomas, diplomas conjuntos o de proyectos europeos o internacionales.

SEGUNDA: Las modalidades de cada acción serán negociadas separadamente y definidas por las facultades, escuelas o departamentos que llevarán a cabo el proyecto. Cada acción será descripta en un anexo refiriéndose al presente convenio y firmadas por los representantes legales de las Partes. Todos los anexos son sometidos a las mismas reglas que

Page 1 / 3

ANEXO I

-2-

el presente convenio. Los distintos campos de cooperación, así como los términos, condiciones y procedimientos de ejecución de cada uno de los proyectos que se implementen, serán fijados mediante Acuerdos Específicos entre las Partes, para lo cual la Rectora de la Universidad Nacional de Cuyo delega atribuciones en la Facultad de Artes y Diseño, Facultad de Ciencias Económicas, Facultad de Ciencias Médicas, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, Facultad de Derecho, Facultad de Filosofía y Letras, Facultad de Ingeniería, Facultad de Odontología, Facultad de Educación, Facultad de Ciencias Agrarias y la Facultad de Ciencias Aplicadas a la Industria, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Instituto Tecnológico Universitario e Instituto Balseiro para la suscripción de los mismos.

TERCERA: La puesta en marcha de cada una de las actividades mencionadas en la cláusula PRIMERA del presente convenio dependerá de la disponibilidad de recursos y apoyos financieros en cada una de las universidades socias. El presente Convenio no implica ningún compromiso financiero entre las Partes. Las partes podrán, por mutuo acuerdo, solicitar subvenciones en el marco de los acuerdos intergubernamentales y también por intermedio de agendas europeas e internacionales con el objeto de ayudar a alcanzar sus objetivos de cooperación mutua.

CUARTA: Mientras dure este acuerdo y aun después de la expiración del mismo, las Partes se comprometen a respetar la confidencialidad de informaciones y de documentos, cualquiera sea su naturaleza, transmitidas entre ellas en el transcurso de la ejecución del convenio marco. Ellas se los prohíben en consecuencia de revelar a terceros, cualquiera sea, esas informaciones y esos documentos. Cada parte toma las medidas necesarias para que su personal y/o su asistente que tiene acceso a esas informaciones y a esos documentos respeten esta obligación de confidencialidad.

QUINTA: Este convenio y sus anexos pueden ser enmendados y modificados de mutuo acuerdo. Toda enmienda o modificación deberá tomar la forma de un acuerdo escrito suplementario establecido entre las autoridades competentes de las Partes.

SEXTA: Este Convenio entrará en vigor en la fecha de la última firma por las Partes y permanecerá válida por un periodo inicial de 5 años. En el momento de su expiración, el acuerdo podrá ser renovado conforme al mismo procedimiento que se ha seguido para su establecimiento inicial. En el transcurso de la aplicación, el presente Convenio podrá ser denunciado en todo momento por una u otra de las Partes, por carta certificada con acuso de recepción, respetando un preaviso de una duración de 6 meses.

SÉPTIMA: Para el caso de diferencias o diferendos en la interpretación y/o aplicación del presente Convenio, las partes acuerdan primero agotar las negociaciones directas y amigables. De persistir el conflicto, las partes de común acuerdo designarán, un árbitro o más, dependiendo de la complejidad del mismo, de reconocida trayectoria y solvencia técnica a nivel internacional en la materia de que se trate. En dicho caso se establecerá, de común acuerdo, el reglamento pertinente que regule el procedimiento arbitral. En el caso de que el procedimiento arbitral no sea exitoso, ambas partes acuerdan acudir a los tribunales correspondientes.

Page 2 / 3

Two handwritten signatures in blue ink, one on the left and one on the right, representing the signatories of the agreement.

ANEXO I

-3-

OCTAVA: En el caso que se deban procesar datos personales en relación con el presente Convenio, las Partes se obligan a acatar la reglamentación vigente, y en particular el Reglamento (UE)2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de individuos en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (en adelante GDPR). Las partes se obligan a acatar las cláusulas de los anexos del Convenio relacionadas con el cumplimiento de la GDPR expuestas en la página web de Clermont Auvergne INP disponibles en <https://www.clermont-auvergne-inp.fr/en/privacy-policy/>.

NOVENA: El presente Convenio es redactado en inglés y español, en tres ejemplares originales.

**CLERMONT AUVERGNE INSTITUT NATIONAL
POLYTECHNIQUE (INP)**

Prof. Sophie COMMEREUC – Directora General

UNIVERSITE CLERMONT AUVERGNE (UCA)

Prof. Mathias BERNARD – Presidente



Fecha :

Fecha :

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO

Cont. Esther SANCHEZ - Rectora

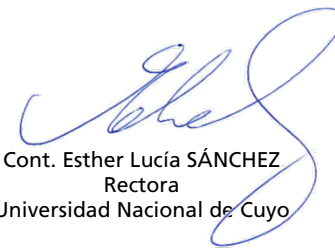


Fecha :



Page 3 / 3


Cont. Estefanía Noelia VILLARRUEL
Secretaría General
Universidad Nacional de Cuyo


Cont. Esther Lucía SÁNCHEZ
Rectora
Universidad Nacional de Cuyo

ANEXO II

-1-



UNCUYO
UNIVERSIDAD
NACIONAL DE CUYO

GENERAL COOPERATION AGREEMENT

By and between

CLERMONT AUVERGNE UNIVERSITY (UCA) - FRANCE

Public Experimental institution (tertiary level), registered under SIRET 130 028 061 00013, code APE8542Z to the French register of companies and establishments, located 49 Boulevard François Mitterrand, – CS 60032 - 63001 Clermont-Ferrand Cedex 1, France, Represented by its President, **Mr. Mathias Bernard**,

And

CLERMONT AUVERGNE INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE (INP) - FRANCE

Higher Education institution, registered under SIRET N° 130 021 918 00011 in the French register of companies and establishments, with its head office situated at Campus des Cézeaux CS 20265, 63178 Aubière Cedex, France
Represented by the Director General, **Prof. Dr. Sophie Commereuc**, hereinafter referred to as the "**Clermont Auvergne INP**"

And

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO - ARGENTINA

Located at Centro Universitario, Sede Rectorado (Edificio Nuevo), (M5502JMA), Ciudad Mendoza, Argentina
Represented by its Rector, **Cont. Esther Sánchez**, hereinafter referred to as the "UNCuyo"

Hereafter referred to as the Parties.

Seeking to establish partnership to promote the exchanges of people, experiences and activities in the fields of higher education and research, the Parties agree the following:

Article 1

The cooperation between the Parties will cover various activities, including:

- Exchanges of professors, researchers and administrative staff,
- The development of research programmes,
- Participation to conferences, workshops and seminars,
- Exchanges of students for training or internships,
- Exchanges of information, documentation and scientific publications,
- Co-supervision and co-direction of doctoral thesis,
- Implementation or participation to doubles degrees/ joint diplomas/ international or European projects.

Page 1 / 3

ANEXO II

-2-

Article 2

Each activity will be separately negotiated and agreed between the faculties, schools or institutes, which carry out the specific project and will be described in a specific agreement referring to the present agreement, to be signed by the legal representatives of both Parties. All the specific agreements are submitted to the same rules as the present agreement. Thus, the Rector of Universidad Nacional de Cuyo bestows power to the authorities of the Faculty of Arts and Design, the faculty of Economic Sciences, the Faculty of Medicine, the Faculty of Political and Social Sciences, the Faculty of Law, the Faculty of Philosophy and Letters, the faculty of Engineering, the faculty of Odontology, the faculty of Education, the Faculty of Agricultural Sciences, the Faculty of Applied Sciences for Industries, the Faculty of Exacts and Natural Sciences, the University Technological Institute and the Balseiro Institute, to negotiate and sign specific agreements.

Article 3

The implementation of any of the activities listed in article 1 shall depend upon the availability of resources and financial support at the partner universities. The present agreement does not imply any financial commitment between the Parties.

The Parties may, by mutual agreement, apply for grants or subsidies under intergovernmental agreements and through European and international agencies to help achieving their mutual cooperation objectives.

Article 4

Throughout the duration of this agreement and even after its expiry or termination, the Parties agree to respect the confidentiality of information and documents which may have been communicated to each other during the execution of the framework agreement. Accordingly, the Parties shall not disclose such information or documents to any third Party. Each Party shall take the necessary measures to observe this requirement.

Article 5

This agreement and its specific agreements may be amended or modified by mutual agreement. Amendment(s) and modification(s) shall be additional written agreements made and signed between the appropriate authorities of the institutions.

Article 6

This agreement will come into effect on the date of the last signature of the Parties and remain valid for 5 (five) years. On expiry, the agreement is to be renewed according to the same procedure as its original enactment. This agreement may be terminated by either of the Parties in writing by registered letter with acknowledgement of receipt, with a 6 (six) months' notice.

Page 2 / 3

Two handwritten signatures in blue ink, one on the left and one on the right, representing the legal representatives of the two parties.

ANEXO II

-3-

Article 7

Litigation related to the interpretation or performance of this agreement shall be amicably settled by direct negotiation between the Parties. If the differences persist, the Parties, by mutual consent, shall designate one or more arbitrating mediators, depending of the complexity of the issue, of international renown and recognition in the technical field under dispute. In which event, the Parties shall jointly stipulate the corresponding regulations for the arbitration procedure. If the arbitration fails, both institutions shall go to the competent court.

Article 8

If personal data must be processed in connection with this agreement, the Parties undertake to comply with all the rules in force, and in particular Regulation EU 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (known as "GDPR"). The Parties undertake to respect the terms of the appendix to the agreement relating to compliance with the GDPR on the website of Clermont Auvergne INP available at <https://www.clermont-auvergne-inp.fr/en/privacy-policy/>

Article 9

This agreement is written both in English and Spanish, in three original copies.

**CLERMONT AUVERGNE INSTITUT NATIONAL
POLYTECHNIQUE (INP)**

Prof. Sophie COMMEREUC – Director General

UNIVERSITE CLERMONT AUVERGNE (UCA)

Prof. Mathias BERNARD – President

Sophie COMMEREUC

Le 22 juin 2026

Date:

Date:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CUYO
Cont. Esther SANCHEZ - Rector

Esther SANCHEZ
rectora@uncuyo.edu.ar

Le 22 juin 2026

Date:

Mathias BERNARD

Le 22 juin 2026

Page 3 / 3


Cont. Estefanía Noelia VILLARRUEL
Secretaria General
Universidad Nacional de Cuyo


Cont. Esther Lucía SÁNCHEZ
Rectora
Universidad Nacional de Cuyo